NA64H3031AK NA64H3040AS
NA64H3010AK NA64H3030AS
NA64H3000AK NA64H3010AS
NA64H3030BK NA64H3110AS
NA64H3041BS NA64H3031BS
NA64H3010BS NA64H3110BS

Gazowa płyta grzewcza

użytkownik & Instrukcja instalacji



Polski

Imagine the possibilities

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Samsung.

SAMSUNG

P/N:16166200A13570

Wstęp

Dziękujemy za wybór gazowej płyty grzewczej firmy Samsung.

Aby korzystać z urządzenia w prawidłowy sposób i zapobiec potencjalnym zagrożeniom, przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Przechowywać niniejszą instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi prosimy o kontakt z Serwisem Obsługi Klienta firmy Samsung.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom i mieniu spowodowane przez nieprawidłową instalację lub obsługę urządzenia.

Niniejsze urządzenie uzyskało atest dopuszczający je do użytku w krajach innych niż te, które podano na urządzeniu.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia do urządzenia zmian, które uzna za niezbędne lub zasadne, również w interesie użytkownika, a które nie zagrażają ani głównym funkcjom, ani bezpieczeństwu samego produktu.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Zawartość

Ważne ostrzeżenia 3

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 4

Instrukcje bezpieczeństwa 4
Instalacja 5
Bezpieczeństwo dzieci i ludzi 6
Podczas użytkowania 7
Sprzątanie i serwis 9
Porady dotyczące bezpieczeństwa i oszczędzania energii 10

Opis urządzenia 12

Dane techniczne inżynierów 16
Funkcje palnika 21

Instalacja urządzenia 22

Pozycjonowanie 22
Instalowanie urządzenia 23
Połączenie gazowe 24
Konwersja gazu 25
Połączenie elektryczne 26

Jak korzystać z urządzenia 27

Czyszczenie i konserwacja 29

Rozwiązywanie problemów 31

Ważne ostrzeżenia

⚠ Ostrzeżenia

- **Modyfikacje urządzenia są zabronione.**
- **To urządzenie powinno być zainstalowane przez wykwalifikowanego serwisanta lub montera.**
- **Przed przystąpieniem do instalacji upewnić się, że parametry lokalnej instalacji gazowej (typ gazu i jego ciśnienie) są kompatybilne z wymogami urządzenia.**
- **Warunki regulacji urządzenia zostały podane na etykiecie (lub na tabliczce znamionowej).**
- **Kuchenki nie podłącza się do wyciągu gazów. Należy ją zainstalować i podłączyć zgodnie z obowiązującymi przepisami montażowymi. Szczególną uwagę zwrócić należy na zapewnienie odpowiedniej wentylacji.**
- **Przed przystąpieniem do instalacji odciąć urządzenie od dopływu gazu i zasilania elektrycznego.**
- **Wszystkie urządzenia posiadające jakiekolwiek podzespoły elektryczne wymagają uziemienia.**
- **Rura doprowadzająca gaz oraz kabel elektryczny muszą być zainstalowane w taki sposób, aby nie stykały się z żadną częścią urządzenia, które ulega nagrzaniu.**
- **Rura doprowadzająca gaz oraz złącze nie mogą być zniekształcane lub blokowane przez inne urządzenia.**
- **Sprawdzić wymiary urządzenia oraz wymiary otworu, który należy wyciąć w meblu kuchennym.**
- **Panele znajdujące się nad powierzchnią roboczą, bezpośrednio obok urządzenia, muszą być wykonane z niepalnych materiałów. Zarówno wielowarstwowa powierzchnia, jak i klej użyty do przymocowania, muszą być odporne na działanie wysokich temperatur, aby zapobiec pogorszeniu ich jakości.**
- **Otworzyć kurek urządzenia i zapalić każdy z palników. Sprawdzić, czy palą się czystym, niebieskim płomieniem bez żółtego odcienia u góry.**
  W razie jakichkolwiek anomalii w działaniu palników sprawdzić, czy:
  - Wieko palnika jest prawidłowo założone
  - Nasadka motylkowa znajduje się w prawidłowej pozycji
  - Palnik jest pionowo wyrównany ze złączką dyszy.
- **Po zakończeniu instalacji monter musi przeprowadzić kompletny test działania urządzenia oraz test pod kątem ewentualnych nieszczelności.**
- **Elastyczny przewód rurowy należy poprowadzić w taki sposób, aby nie mógł się stykać z ruchomą częścią obudowy ani nie przechodził przez żadne miejsca, w których mógłby zostać przygnieciony.**

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Firma Samsung stawia Państwa bezpieczeństwo na pierwszym miejscu.
- Przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w pobliżu urządzenia, aby w razie potrzeby móc z niej skorzystać.
  W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia osobie trzeciej należy do niej koniecznie dołączyć niniejszą broszurę.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie niniejszych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
- Poniższe symbole zostały umieszczone w instrukcji, aby ułatwić jej zrozumienie i zapobiec wszelkim wypadkom spowodowanym przez nieprawidłową obsługę urządzenia, jak również po to, aby ułatwić korzystanie z urządzenia.
- Przed przystąpieniem do lektury instrukcji należy zapoznać się z poniższymi informacjami i upewnić się, że są one zrozumiałe.

Niebezpieczeństwo/ Ostrzeżenie	Nieprzestrzeganie ostrzeżenia opatrzonego tym symbolem grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
Ostrożnie	Nieprzestrzeganie ostrzeżenia opatrzonego tym symbolem grozi obrażeniami lub szkodami materialnymi.

■ Niniejsze symbole mają następujące znaczenie:

Ostrożnie

Brak dostępu

Nie używać ognia

Czynność, którą należy wykonać

Niebezpieczeństwo

■ W razie podejrzenia ulatniania się gazu należy postępować w następujący sposób:

- Nie włączać światła.
- Nie włączać/wyłączać żadnych urządzeń elektrycznych i nie dotykać żadnych wtyczek.
- Nie korzystać z telefonu.

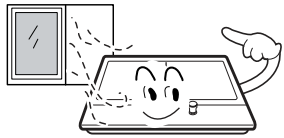
1. Zaprzestać korzystania z urządzenia i zamknąć zawór środkowy.
2. Otworzyć okno, aby wywietrzyć pomieszczenie.
3. Wyjść na zewnątrz i zadzwonić do naszego serwisu.



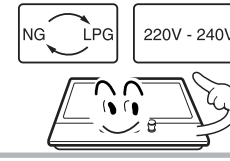
* Gaz używany w domowych instalacjach zawiera merkaptan, dlatego w przypadku ulatniania się nawet jego niewielkich ilości rzędu 1/1000 wyczuwa się charakterystyczny zapach (zapach zgniłego czosnku lub zgniłych jaj).

⚠ Ostrzeżenie

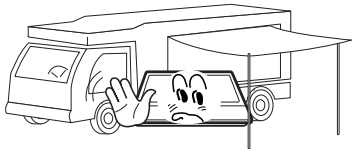
- To urządzenie należy zainstalować zgodnie z obowiązującymi przepisami i należy go używać tylko w dobrze wentylowanym miejscu.



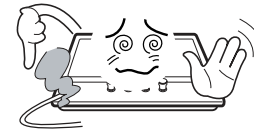
- Przed instalacją należy sprawdzić, czy parametry gazu i prądu płynących w domowych instalacjach są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.



- Jeśli urządzenie jest zainstalowane na okręcie morskim lub w pojeździe rekreacyjnym, nie należy używać go jako urządzenia grzewczego.



- Rura doprowadzająca gaz oraz kabel elektryczny muszą być zainstalowane w taki sposób, aby nie stykały się z żadną częścią urządzenia.



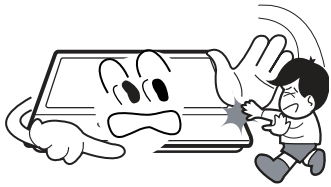
⚠ Ostrożnie

- To urządzenie powinno być zainstalowane przez wykwalifikowanego serwisanta lub montera.
- Warunki regulacji urządzenia zostały podane na etykiecie lub na tabliczce znamionowej.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone i czy przewód zasilający jest w idealnym stanie. W przeciwnym przypadku przed przystąpieniem do instalacji urządzenia należy się skontaktować ze sprzedawcą.
- Meble sąsiadujące z urządzeniem oraz wszystkie materiały użyte do instalacji muszą być odporne na działanie wysokich temperatur wynoszących min. 85 stopni powyżej temperatury otoczenia panującej w pomieszczeniu, w którym korzysta się z urządzenia.
- W razie przypadkowego zgaszenia płomienia należy wyłączyć palnik za pomocą pokrętła i odczekać co najmniej 1 minutę przed jego ponownym zapaleniem.
- Korzystanie z kuchenki gazowej powoduje powstawanie ciepła i wilgoci w pomieszczeniu, w którym jest ona zainstalowana. Upewnić się, że w kuchni zapewniona jest wystarczająca wentylacja; nie zakrywać naturalnych otworów wentylacyjnych lub zainstalować mechaniczne urządzenie wentylacyjne (np. okap).
- Długotrwała, intensywna eksploatacja urządzenia może wymagać dodatkowej lub skuteczniejszej wentylacji, na przykład otwarcia okna lub zwiększenia poziomu wentylacji mechanicznej tam, gdzie jest ona stosowana.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób

⚠ Ostrzeżenie

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub w jego pobliżu.
  W trakcie pracy urządzenie osiąga bardzo wysoką temperaturę.
  Uważać, aby dzieci nie zbliżały się do kuchenki, dopóki nie ostygnie.



⚠ Ostrożnie

- To urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Dzieci mogą również doznać obrażeń w wyniku ściągania patelni lub garnków stojących na płycie.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci ani inne osoby, których ograniczona sprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa, bądź brak doświadczenia i wiedzy, nie pozwalają na bezpieczne z niego korzystanie bez nadzoru lub przeszkolenia osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Zalecenia dotyczące eksploatacji

⚠ Ostrzeżenie

■ Urządzenia należy używać wyłącznie do obróbki termicznej potraw.



■ Modyfikacje urządzenia są zabronione. Panel palników nie został dostosowany do obsługi poprzez zewnętrzny regulator czasowy lub oddzielny układ sterowania zdalnego.



■ Korzystanie z kuchenki gazowej powoduje powstawanie ciepła i wilgoci w pomieszczeniu, w którym jest ona zainstalowana. Upewnić się, że w kuchni zapewniona jest wystarczająca wentylacja; nie zakrywać naturalnych otworów wentylacyjnych lub zainstalować mechaniczne urządzenie wentylacyjne (np. okap).



■ Zabrania się korzystania z kuchenki, jeśli ma ona kontakt z wodą. Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma.



■ Podczas pracy powierzchnie oraz pola grzejne urządzenia ulegają silnemu nagrzaniu, dlatego należy zachować należytą ostrożność.



■ Nie używać w pobliżu kuchenki dużych tkanin, ścierek i podobnych materiałów, gdyż ich końce mogłyby się zająć ogniem i spowodować pożar.



■ Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas gotowania z użyciem oleju i tłuszczów. Przegrzany tłuszcz lub olej bardzo szybko ulega zapłonowi.



■ Na płycie nie należy stawiać niestabilnych lub odkształconych naczyń, ponieważ może to spowodować rozlanie płynu.



Zalecenia dotyczące eksploatacji

■ W pobliżu urządzenia nie należy stawiać żadnych łatwopalnych przedmiotów.



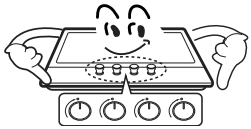
■ Produkty żywnościowe o krótkiej trwałości, elementy wykonane z plastiku oraz produkty w aerozolu nie powinny być przechowywane nad lub pod kuchenką.



■ Nie rozpylać żadnych aerozoli w pobliżu włączonego urządzenia.



■ Jeśli urządzenie nie jest używane, wszystkie pokrętła powinny znajdować się w położeniu ●.



⚠ Ostrożnie

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do gotowania produktów żywnościowych w warunkach domowych. Nie zostało ono zaprojektowane do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
- Długotrwała, intensywna eksploatacja urządzenia może wymagać dodatkowej wentylacji, na przykład otwarcia okna lub zwiększenia poziomu wentylacji mechanicznej tam, gdzie jest ona stosowana.
- Podczas używania gorących naczyń należy korzystać z łapek do garnków lub rękawic odpornych na działanie wysokich temperatur.
- Nie przybliżać nigdy łapek do garnków do otwartego płomienia podczas podnoszenia naczyń.
- Uważać, aby łapki do garnków ani rękawice nie uległy zamoczeniu, gdyż spowodowałoby to szybsze przenikanie ciepła przez materiał, a tym samym stwarzałoby ryzyko poparzeń.
- Zapalać palniki dopiero po ustawieniu na nich naczyń. Nie podgrzewać pustych naczyń.
- Nigdy nie stawiać na urządzeniu naczyń z tworzyw sztucznych (plastik) lub folii aluminiowej.
- Podczas korzystania z innych urządzeń elektrycznych w pobliżu kuchenki należy uważać, aby kabel zasilający nie stykał się z gorącymi powierzchniami.
- W przypadku posiadania wszczepionych urządzeń medycznych, takich jak rozrusznik serca, przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- Nie zastępować łapki do garnków ręcznikiem lub inną luźną tkaniną. Takie tkaniny mogą się łatwo zająć ogniem.
- W przypadku używania naczyń szklanych należy się upewnić, że nadają się one do stosowania na płytach kuchennych. Jeśli szklana powierzchnia jest pęknięta, należy wyłączyć urządzenie, aby zapobiec śmiertelnemu porażeniu prądem elektrycznym.
- Aby zminimalizować ryzyko poparzeń, zapłonu łatwopalnych materiałów i rozlania cieczy, należy obrócić uchwyty naczyń tak, aby znajdowały się po bokach lub w środku płyty, bez nachodzenia na sąsiednie palniki.
- Przed zdjęciem naczynia z palnika należy go zawsze wyłączyć za pomocą pokrętła.
- Obserwować uważnie potrawy smażone na dużym ogniu.
- Tłuszcz należy zawsze rozgrzewać powoli i uważnie go przy tym obserwować.
- Potrawy przeznaczone do usmażenia powinny być możliwie jak najsuchsze. Potrawy zamrożone lub wilgotne potrawy świeże mogą spowodować pryskanie gorącego tłuszczu.
- Nigdy nie próbować przesuwać naczynia z gorącym tłuszczem, zwłaszcza naczyń do smażenia na głębokim tłuszczu. Odczekać, aż tłuszcz całkowicie ostygnie.

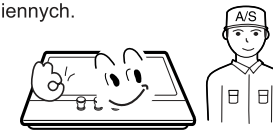
Czyszczenie i serwisowanie

⚠ Ostrzeżenie

- Nigdy nie stosować ściernych lub żrących środków czyszczących.



- Urządzenie może być naprawiane lub serwisowane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta. Do napraw i wymian należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

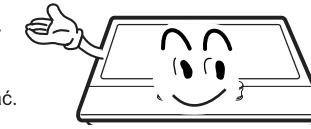


⚠ Ostrożnie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od zasilania i odczekać, aż wystygnie.
- Do czyszczenia nie wolno używać myjki parowej ani innych urządzeń czyszczących wytwarzających wysokie ciśnienie.

Informacje dotyczące ochrony środowiska

- Po zainstalowaniu urządzenia należy zutylizować opakowanie zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i ochrony środowiska.
- Przed zezłomowaniem urządzenia należy odciąć kabel zasilający tak, aby nie można było jej ponownie wykorzystać.



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

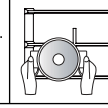
- Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.
- W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.
- Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Porady dotyczące bezpieczeństwa i oszczędzania energii

- Średnica dna naczynia powinna odpowiadać średnicy palnika.

PALNIKI	NACZYNIA	
	Ø min.	Ø max.
Potrójna korona	200mm	260mm
Szybki	200mm	260mm
Pół-szybki	120mm	140mm
Dodatkowy	100mm	120mm

■ **Użytkownik nie może używać na płycie naczynia, które nachodzi na jej krawędź.**

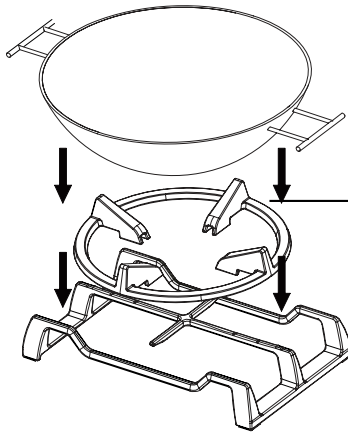
NIE		TAK	
	Nie stawiać naczyń z dnem o małej średnicy na dużych palnikach. Płomień nie powinien nigdy wychodzić po bokach naczynia.	Zawsze używać naczyń o rozmiarach dostosowanych do każdego palnika, aby uniknąć marnotrawstwa gazu i powstawania przebarwień na naczyniach.	
	Nigdy nie gotować bez pokrywki lub z pokrywką zsuniętą do połowy. - W ten sposób marnuje się energię.	Zawsze nakładać pokrywkę na naczynie.	
	Nie używać naczyń z wklęsłym lub wypukłym dnem.	Używać tylko garnków, rondli i patelni z grubym, płaskim dnem.	
	Nie stawiać naczyń na boku palnika, gdyż mogłyby się przewrócić.	Zawsze stawiać naczynia na środku palnika, a nie po boku.	
	Nie używać naczyń o dużej średnicy na palnikach znajdujących się blisko pokrętełł, gdyż po umieszczeniu na środku palnika naczynie mogłoby się stykać z pokrętłami, a wzrost temperatury w tej strefie mógłby spowodować ich uszkodzenie.		
	Nigdy nie stawiać naczyń bezpośrednio na palniku.	Stawiać naczynia na wsporniku.	
	Nie umieszczać niczego, np. płytki ochronnej lub płytki azbestowej pomiędzy patelnią a wspornikiem patelni, gdyż może to skutkować poważnym uszkodzeniem urządzenia.		
	Nie stawiać na palnikach naczyń o nadmiernej wadze, ani nie uderzać płyty ciężkimi przedmiotami.	Obchodzić się z naczyniami w ostrożny sposób, gdy znajdują się one na palniku.	

■ **Nie wolno używać kilku patelni, brytfanek lub kamieni do grillowania równocześnie na kilku palnikach, gdyż powstające w takim przypadku nadmierne ciepło mogłoby uszkodzić urządzenie.**
■ **Nie dotykać płyty ani wspornika naczynia, gdy urządzenie jest włączone lub jeszcze przez pewien czas po jego wyłączeniu.**

■ **Po zagotowaniu płynu należy szybko zmniejszyć płomień tak, aby tylko utrzymać stan gotowania.**

Porady dotyczące bezpieczeństwa i oszczędzania energii

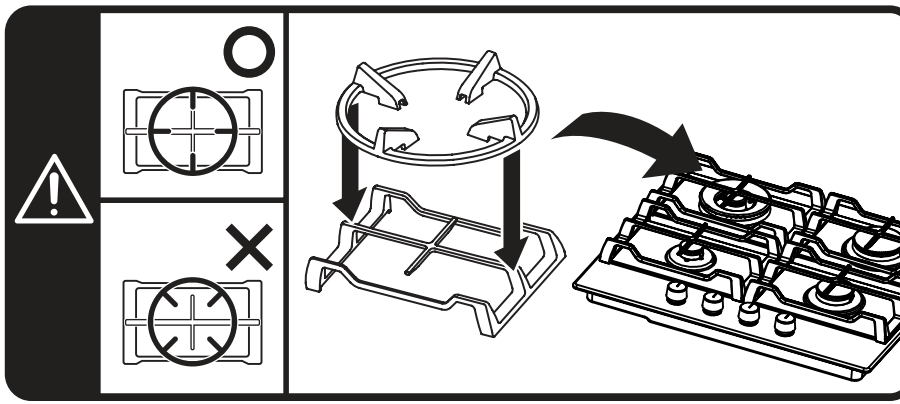
Wspornika do patelni wok należy używać na palniku z potrójną koroną.



„WSPORNIK DO PATELNI WOK” umożliwia korzystanie z naczyń o wklęsłym dnie.

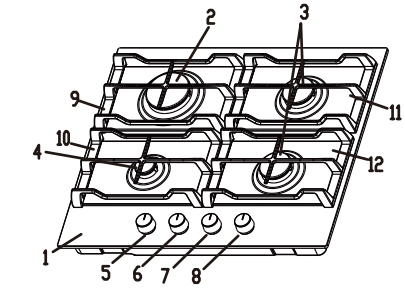
- **“WSPORNIK DO PATELNI WOK”** przeznaczony jest głównie do palnika z potrójną koroną. (NA64H303***,NA64H304***)
  “WSPORNIK DO PATELNI WOK” przeznaczony jest głównie do palnika szybkiego
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieużywania dodatkowego wspornika lub używania go w nieprawidłowy sposób.
- Nie używać innych wsporników patelni w miejsce potrójnej korony.

PATELNIA Z WKLĘSŁYM DNEM	
Ø min.	Ø max.
120mm	200mm

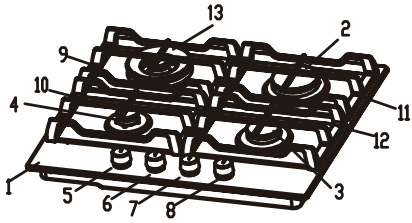


Opis urządzenia

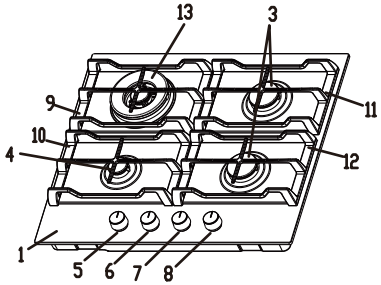
Opis komponentów



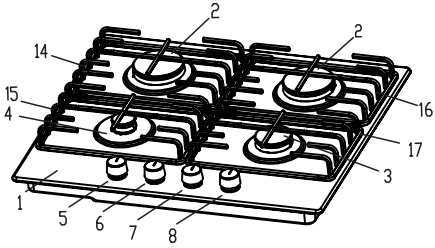
NA64H3010AK/ NA64H3000AK



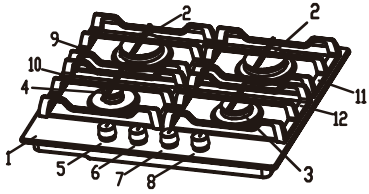
NA64H3030AS/ NA64H3040AS



NA64H3031AK



NA64H3110AS

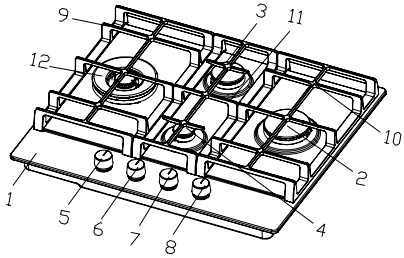


NA64H3010AS

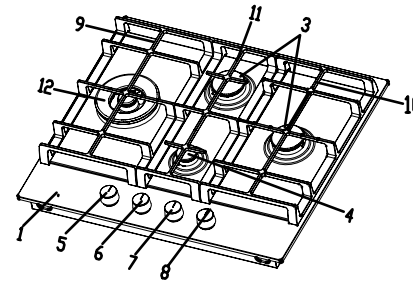
1. Płyta górna
2. Palnik szybki
3. Palnik pół-szybki
4. Palnik dodatkowy
5. Pokrętło przedniego lewego palnika
6. Pokrętło tylnego lewego palnika
7. Pokrętło tylnego prawego palnika
8. Pokrętło przedniego prawego palnika
9. Tylny lewy wspornik patelni (żeliwny)
10. Przedni lewy wspornik patelni (żeliwny)
11. Tylny prawy wspornik patelni (żeliwny)
12. Przedni prawy wspornik patelni (żeliwny)
13. Palnik z potrójną koroną
14. Tylny lewy wspornik patelni (emaliowany)
15. Przedni lewy wspornik patelni (emaliowany)
16. Tylny prawy wspornik patelni (emaliowany)
17. Przedni prawy wspornik patelni (emaliowany)

Opis urządzenia

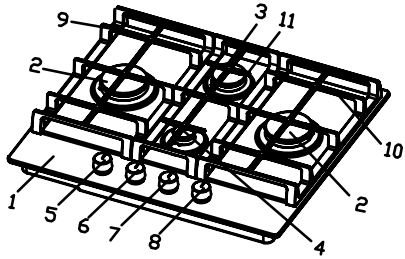
Opis komponentów



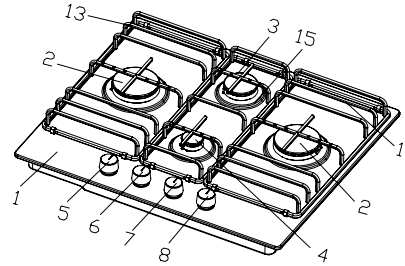
NA64H3031BS/NA64H3041BS



NA64H3030BK



NA64H3010BS



NA64H3110BS

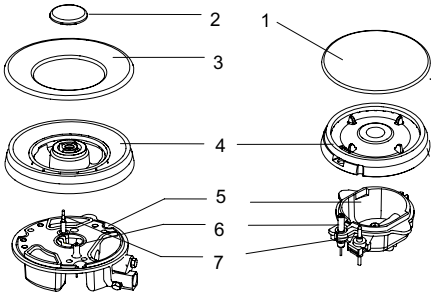
1. Płyta górna
2. Palnik szybki
3. Palnik pół-szybki
4. Palnik dodatkowy
5. Pokrętło przedniego lewego palnika
6. Pokrętło tylnego prawego palnika
7. Pokrętło tylnego lewego palnika
8. Pokrętło przedniego prawego palnika
9. Lewy wspornik patelni (żeliwny)
10. Prawy wspornik patelni (żeliwny)
11. Środkowy wspornik patelni (żeliwny)
12. Palnik z potrójną koroną
13. Lewy wspornik patelni (emaliowany)
14. Prawy wspornik patelni (emaliowany)
15. Środkowy wspornik patelni (emaliowany)

Opis urządzenia

Palnik

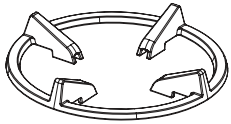
Potrójna korona **(NA64H303***, NA64H304***)**

Palnik dodatkowy, pół-szybki i szybki



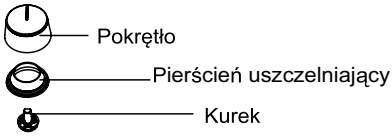
1. Wieko palnika
2. Wewnętrzne wieko palnika
3. Zewnętrzne wieko palnika
4. Nasadka motylkowa
5. Panewka palnika
6. Elektroda zapłonowa
7. Urządzenie kontrolujące płomień

Wspornik do patelni wok

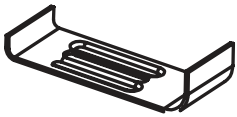


(Dotyczy wybranych modeli)

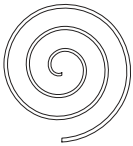
Pokrętło



Akcesoria



Wspornik (4)



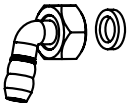
Uszczelnienie (4)



Śruba (4)



Dysza (4)



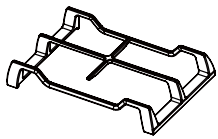
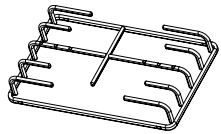
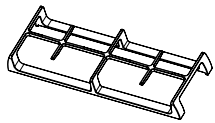
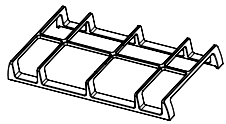
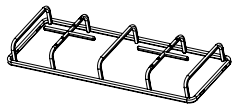
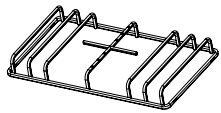
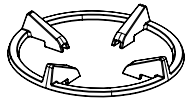
Łącznik z uszczelką (1)



Instrukcja obsługi (1)

Opis urządzenia

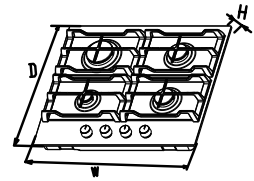
Wspornik patelni

Wspornik patelni	Palnik	Model
	Szybki Pół-szybki Dodatkowy	NA64H3030AS NA64H3010AS NA64H3031AK NA64H3000AK NA64H3040AS NA64H3010AK
	Szybki Pół-szybki Dodatkowy	NA64H3110AS
	Pół-szybki Dodatkowy	NA64H3041BS NA64H3031BS NA64H3010BS NA64H3030BK
	Potrójna Szybki Pół-szybki	NA64H3041BS NA64H3031BS NA64H3010BS NA64H3030BK
	Pół-szybki Dodatkowy	NA64H3110BS
	Szybki	NA64H3110BS
	Potrójna Szybki	NA64H3031AK, NA64H3030BK NA64H3030AS, NA64H3031BS NA64H3040AS, NA64H3041BS NA64H3010AK

Dane techniczne dla serwisantów

Dane techniczne urządzenia

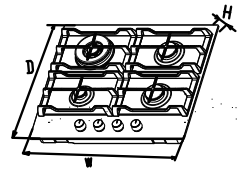
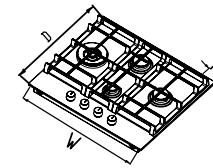
Dane określone zgodnie z normą EN 30-2-1 oraz Rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

SAMSUNG		
Model	NA64H3010AK	NA64H3000AK
Typ płyty grzewczej	Wbudowana płyta grzewcza	
Wspornik patelni	Żeliwny	
Wspornik do patelni wok	Żeliwny	N/A
Płyta górna	Czarne Szkło	
Pokrętło	Kolor czarny	Kolor czarny
Waga	14.8kg (ze wspornikiem do patelni wok)	13.8 kg
Wymiary (S x D x W)	600*520* 98	600*520 *98
Urządzenie zapłonowe	Zapłon ciągły	
Podłączenie gazu	1/2-calowy gwint	
Zasilanie e lektryczne	220-240V~50-60Hz	
Palniki	Szybki (1), Pół-szybki (2), Dodatkowy (1)	
Liczba palników	4	
ΣQn	8.3kW	8.0kW
Efektywność energetyczna palnika gazowego (EE)	Szybki (3,3KW) (Tylny lewy):53,5%	Szybki (3,0KW) (Tylny lewy):53,2%
	Pół-szybki (2,0KW) (Tylny prawy):55,9%	Pół-szybki (2,0KW) (Tylny prawy):56.1%
	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy) 55,8%	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy) 56.1%
Efektywność energetyczna gazowej płyty grzewczej (EE)	55.1%	55.1%

Dane techniczne dla serwisantów

Dane techniczne urządzenia

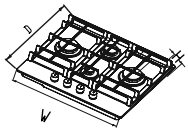
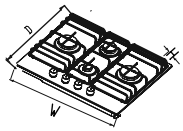
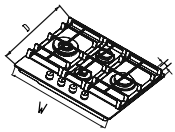
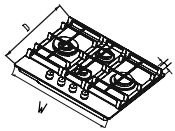
Dane określone zgodnie z normą EN 30-2-1 oraz Rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

SAMSUNG		
Model	NA64H3031AK	NA64H3030BK
Typ płyty grzewczej	Wbudowana płyta grzewcza	
Wspornik patelni	Żeliwny	
Wspornik do patelni wok	Żeliwny	
Płyta górna	Czarne Szkło	
Pokrętło	Kolor czarny	
Waga	15,4kg (ze wspornikiem do patelni wok)	16,5kg (ze wspornikiem do patelni wok)
Wymiary (S x D x W)	600*520*98	600*520*98
Urządzenie zapłonowe	Zapłon ciągły	
Podłączenie gazu	1/2-calowy gwint	
Zasilanie e lektryczne	220-240V~50-60Hz	
Palniki	Potrójna korona (1), Pół-szybki (2), Dodatkowy (1)	
Liczba palników	4	
ΣQ_n	8,8kW	8,8kW
Efektywność energetyczna palnika gazowego (EE)	Potrójna korona (3,8KW) (Tylny lewy):53,2%	Potrójna korona (3,8KW) (Lewo):53,8%
	Pół-szybki (2,0KW) (Tylny prawy):55,9%	Pół-szybki (2,0KW) (Tył): 55,2%
	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy):56,1%	Pół-szybki (2,0KW) (Prawo):56,4%
Efektywność energetyczna gazowej płyty grzewczej (EE)	55,1%	55,1%

Dane techniczne dla serwisantów

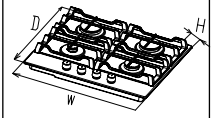
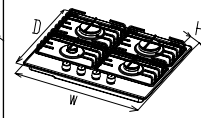
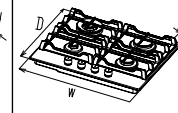
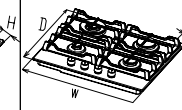
Dane techniczne urządzenia

Dane określone zgodnie z normą EN 30-2-1 oraz Rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

SAMSUNG				
Model	NA64H3010BS	NA64H3110BS	NA64H3031BS	NA64H3041BS
Typ płyty grzewczej	Wbudowana płyta grzewcza			
Wspornik patelni	Żeliwny	Emaliowany	Żeliwny	
Wspornik do patelni wok	N/A	N/A	Żeliwny	
Płyta górna	Stal nierdzewna			
Pokrętło	Srebrne			
Waga	10,3kg	8,5kg	11,8kg (ze wspornikiem do patelni wok)	
Wymiary (S x D x W)	600*510*95	600*510*95	600*510*95	
Urządzenie zapłonowe	Zapłon ciągły			
Podłączenie gazu	1/2-calowy gwint			
Zasilanie e lektryczne	220-240V~50-60Hz			
Palniki	Szybki (2), Pół-szybki (1), Dodatkowy (1)		Potrójna korona (1),Szybki (1), Pół-szybki (1), Dodatkowy (1)	
Liczba palników	4			
ΣQn	9,6kW	9,6kW	10,1kW	10,3kW
Efektywność energetyczna palnika gazowego (EE)	Szybki (3,3KW) (Lewo): 56,6%	Szybki (3,3KW) (Lewo): 55,6%	Potrójna korona(3,8KW) (Lewo): 53,6%	Potrójna korona(4,0KW) (Lewo): 53,8%
	Pół-szybki (2,0KW) (Tył): 52,2%	Pół-szybki (2,0KW) (Tył): 55,0%	Pół-szybki (2,0KW) (Tył): 55,4%	Pół-szybki (2,0KW) (Tył): 54,1%
	Szybki (3,3KW) (Prawo): 56,6%	Szybki (3,3KW) (Prawo): 55,6%	Szybki (3,3KW) (Prawo): 56,4%	Szybki (3,3KW) (Prawo): 57,3%
Efektywność energetyczna gazowej płyty grzewczej (EE)	55,1%	55,4%	55,1%	55,1%

Dane techniczne urządzenia

Dane określone zgodnie z normą EN 30-2-1 oraz Rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

SAMSUNG				
Model	NA64H3010AS	NA64H3110AS	NA64H3030AS	NA64H3040AS
Typ płyty grzewczej	Wbudowana płyta grzewcza			
Wspornik patelni	Żeliwny	Emaliowany	Żeliwny	
Wspornik do patelni wok	N/A	N/A	Żeliwny	
Płyta górna	Stal nierdzewna			
Pokrętło	Srebrne			
Waga	9,6kg	8,4 kg	11,1kg (ze wspornikiem do patelni wok)	
Wymiary (S x D x W)	600*510 *95	600*510 *95	600*510*95	
Urządzenie zapłonowe	Zapłon ciągły			
Podłączenie gazu	1/2-calowy gwint			
Zasilanie e lektryczne	220-240V~50-60Hz			
Palniki	Szybki (2), Pół-szybki (1), Dodatkowy (1)		Potrójna korona (1), Szybki (1), Pół-szybki (1), Dodatkowy (1)	
Liczba palników	4			
ΣQn	9,6kW	9,6kW	10,1kW	10,3kW
Efektywność energetyczna palnika gazowego (EE)	Szybki (3,3KW) (Tylny lewy): 54,5%	Szybki (3,3KW) (Tylny lewy): 54,6%	Potrójna korona (3,8KW) (Tylny lewy): 52,3%	Potrójna korona (4,0KW) (Tylny lewy): 53,6%
	Szybki (3,3KW) (Tylny prawy): 54,4%	Szybki (3,3KW) (Tylny prawy): 55,6%	Szybki (3,3KW) (Tylny prawy): 55,1%	Szybki (3,3KW) (Tylny prawy): 55,3%
	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy): 57,3%	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy): 54,4%	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy): 57,8%	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy): 56,3%
Efektywność energetyczna gazowej płyty grzewczej (EE)	55,4%	55,1%	55,1%	55,1%

Dane techniczne dla serwisantów

Kilka prostych kroków może przyczynić się do oszczędności do 50% łącznej energii zużywanej przez urządzenie!

Porady dotyczące oszczędności energii:

- Upewnić się, że pokrywka jest dobrze umieszczona na naczyniu. Szklane pokrywki umożliwiają skuteczne monitorowanie procesu gotowania.
- Podczas gotowania używać możliwie niewielkiej ilości wody.
- Używać garnków i rondli o wielkości dostosowanej do ilości przetwarzanej żywności. W przypadku mniejszych porcji żywności stosować naczynia o odpowiedniej wielkości. Na przykład podczas gotowania 350 g brokułów należy użyć małego naczynia (średnica dna ok. 15 cm).
- Używać garnków i rondli wykonanych z materiałów przewodzących ciepło. Naczynia wykonane z emaliowanego żeliwa rozgrzewają się szybciej i zużywają mniej energii w porównaniu z naczyniami szklanymi lub ceramicznymi.
- Stosować najniższe ustawienie mocy palnika umożliwiające zagotowanie wody. Możliwie maksymalnie redukować ustawienie mocy palnika przy jednoczesnym utrzymywaniu wymaganej temperatury.
- Upewnić się, że naczynie znajduje się na środku elementu grzejnego.

○ KLASA URZĄDZENIA: Klasa 3

○ KATEGORIA URZĄDZENIA:

	BE/FR	GB/IT/PT/LT/ES/CZ/SK	PL/DE
Kat.	II 2E+3+	II 2H3+	II 2E3B/P
P(mbar)	20/25 - 28-30/37	20 - 28-30/37	20/25-37/50
	HU/TR/SK/RO	**NL**	**RU/KA/UKR**
Kat.	II 2H3B/P	II 2L3B/P	II 2E3B/P
P(mbar)	20-30	25 - 28-30	13-29

Palniki

Znamionowa moc grzania oraz natężenie przepływu przy 15˚C i 1013 mbar

KRAJ	RODZAJ GAZU	PALNIK	Potrójna korona (4,0 kW)		Potrójna korona (3,8 kW)		Szybki (3,3 kW)		Szybki (3,0 kW)		Pół-szybki (2,0 kW)		Dodatkowy (1,0 kW)	
		POZYCJA	Maks.	Min.	Maks.	Min.	Maks.	Min.	Maks.	Min.	Maks.	Min.	Maks.	Min.
GB,IT,FR,HU, BE,LT,NL,PT, ES,CZ,SK,RU, KZ,UKR	G30 BUTAN 29 mbar	Dysza (1/100 mm)	100		99		90		87		70		50	
		Znamionowa moc grzania (kW) (Hs)	4,00	1,95	3,80	1,95	3,30	0,81	3,00	0,81	2,00	0,65	1,00	0,41
		Znamionowe natężenie przepływu (g/h)	281	137	267	137	232	57	211	57	137	45	71	29
GB,IT,FR,HU, BE,LT,NL,PT, ES,CZ,SK	G31 BUTAN 37 mbar	Dysza (1/100 mm)	100		99		90		87		70		50	
		Znamionowa moc grzania (kW) (Hs)	4,00	1,95	3,80	1,95	3,30	0,81	3,00	0,81	2,00	0,65	1,00	0,41
		Znamionowe natężenie przepływu (g/h)	267	130	254	130	221	54	199	54	135	44	68	27
DE,NL	G30 BUTAN 50 mbar	Dysza (1/100 mm)	92		90		83		78		62		46	
		Znamionowa moc grzania (kW) (Hs)	4 00	1 95	3 80	1 95	3 30	0 81	3 00	0 81	2 00	0 65	1 00	0 41
		Znamionowe natężenie przepływu (g/h)	281	137	267	137	232	57	211	57	137	45	71	29
PL	G30 BUTAN 37 mbar	Dysza (1/100 mm)	97		93		85		82		66		48	
		Znamionowa moc grzania (kW) (Hs)	4,00	1,95	3,80	1,95	3,30	0,81	3,00	0,81	2,00	0,65	1,00	0,41
		Znamionowe natężenie przepływu (g/h)	273	133	259	133	223	55	203	55	143	46	71	29
GB,IT,FR,HU, BE,LT,NL,PT, ES,CZ,SK,PL DE,NL	G20 BUTAN 20 mbar	Dysza (1/100 mm)	145		141		133		130		106		78	
		Znamionowa moc grzania (kW) (Hs)	4,00	1,95	3,80	1,95	3,30	0,81	3,00	0,81	2,00	0,65	1,00	0,41
		Znamionowe natężenie przepływu (g/h)	380	185	361	185	314	73	271	73	190	62	91	39
NL	G25 BUTAN 25 mbar	Dysza (1/100 mm)	147		154		138		130		110		79	
		Znamionowa moc grzania (kW) (Hs)	4,00	1,95	3,80	1,95	3,30	0,81	3,00	0,81	2,00	0,65	1,00	0,41
		Znamionowe natężenie przepływu (g/h)	443	216	421	216	366	90	332	90	221	72	110	45

PALNIK	Kalibrowana kryza 1/100 mm (G30/29 mbar)	Kalibrowana kryza 1/100 mm (G30/50 mbar)
Dodatkowy	29	25
Pół-szybki	34	31
Szybki	43	39
Potrójna korona	68	63

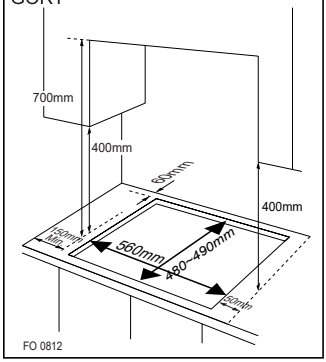
GB: Wielka Brytania
IT: Włochy
FR: Francja
HU: Węgry
BE: Belgia
LT: Litwa
NL: Holandia
UKR: Ukraina
PT: Portugalia
ES: Hiszpania
CZ: Czechy
SK: Słowacja
DE: Niemcy
PL: Polska
RU: Rosja
KZ: Kazachstan

- Regulacja napowietrzania: brak

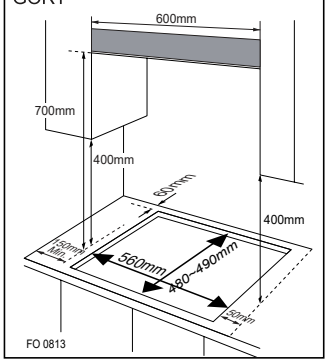
Instalacja urządzenia

Wybór miejsca instalacji

WYMAGANE ODLEGŁOŚCI PRZY ZABUDOWIE PŁYTY BEZ OKAPU U GÓRY



WYMAGANE ODLEGŁOŚCI PRZY ZABUDOWIE PŁYTY Z OKAPEM U GÓRY

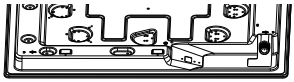


Rozmiar wycięcia

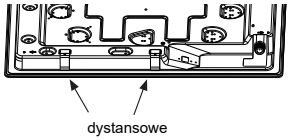
Szerokość: 560 mm
Głębokość: 480~490mm
Grubość: 30-50 mm

- W przypadku instalacji płyty w otworze o rozmiarach 560x480mm, należy odkręcić uchwyty dystansowe zamocowane na jej spodzie

Wymiary: 560x480mm

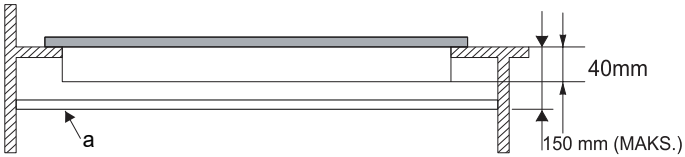


Wymiary: 560x490mm



■ **Urządzenie przeznaczone jest do zabudowy w szafce kuchennej lub w blacie roboczym (600 mm). Podczas instalacji należy zachować następujące odległości minimalne:**

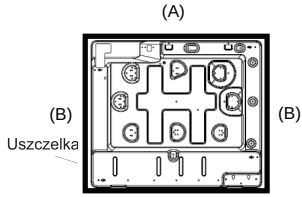
- Krawędź otworu montażowego musi znajdować się w odległości minimum 60 mm od tylnej ściany.
- Pomiędzy krawędziami bocznymi urządzenia a sąsiadującymi z nim szafkami lub ścianami należy pozostawić odległość min. 150 mm.
- Materiały łatwopalne można montować w obrębie krawędzi kuchenki w odległości min. 400 mm powyżej kuchenki. W przypadku, gdy odległość ta wynosi mniej niż 400 mm, należy pozostawić 50 mm wolnej przestrzeni od krawędzi urządzenia.
- Materiały łatwopalne znajdujące się bezpośrednio nad kuchenką muszą być od niej oddalone o min. 700 mm.
- Panel (a) musi się znajdować w odległości maks. 150 mm pod blatem roboczym.



- Aby zainstalować płytę na piekarniku, powinien on być wyposażony w system wymuszonej wentylacji.
- Sprawdzić wymiary piekarnika w instrukcji montażu.
- Rozmiar wyciętego otworu musi być zgodny ze wskazaniem.

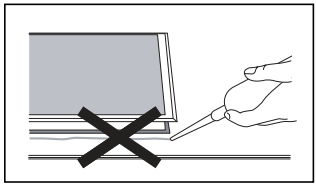
Instalacja urządzenia

(Model ze stali nierdzewnej) (Model szklany)

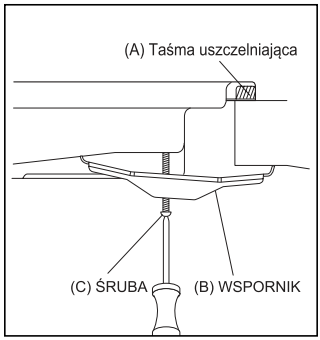


Grubość uszczelki to 1,5 mm (Model ze stali nierdzewnej)
Grubość uszczelki to 3,0 mm (Model szklany)
(A) Szerokość uszczelki to 10mm
(B) Szerokość uszczelki to 20 mm

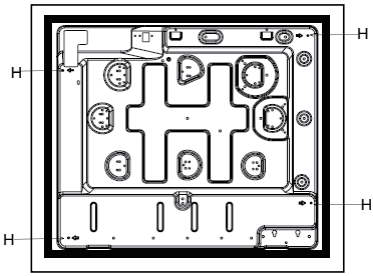
1. Zdjąć wspornik patelni, wieko palnika oraz nasadkę motylkową, ostrożnie przewrócić urządzenie i umieścić je na macie.
(C) Zachować ostrożność, aby podczas tej operacji nie uszkodzić urządzeń zapłonowych oraz urządzeń kontrolujących płomień.
2. Nałożyć wokół krawędzi urządzenia taśmę uszczelniającą.
3. Nie pozostawiać szczelin w uszczelnieniu, ani nie układać go na zakładkę.



Do uszczelnienia urządzenia po jego włożeniu w wycięcie w blacie nie należy używać uszczelniacza silikonowego.
Utrudniłoby to w wyjęcie urządzenia z wycięcia w przypadku, gdyby w przyszłości konieczna była jego naprawa.



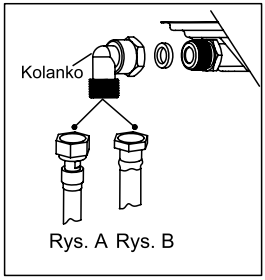
1. Umieścić wspornik (B) nad otworami dopasowanymi rozmiarem do śrub. W każdym narożniku płyty (H) znajduje się zestaw otworów na śruby.
Wkręcić lekko śrubę (C) we wspornik (B) tak, aby go przymocować do płyty, ale by nadal można było wyregulować jego pozycję.
2. Ostrożnie przewrócić płytę z powrotem, po czym delikatnie opuścić ją na wycięty otwór.
3. Od spodu płyty wyregulować pozycję wsporników, aby dopasować je do blatu roboczego. Następnie całkowicie dokręcić śruby (C), aby zamocować płytę.



Podłączenie gazu

- **Urządzenie musi być zainstalowane i podłączone zgodnie z przepisami instalacyjnymi obowiązującymi w kraju docelowym.**
- **To urządzenie przeznaczone jest do zasilania gazem ziemnym i bez przezbrojenia nie wolno go podłączać do gazu jakiegokolwiek innego typu. Przezbrojenie na gaz płynny (LPG) lub inne gazy może być wykonane tylko przez wykwalifikowanego specjalistę.**

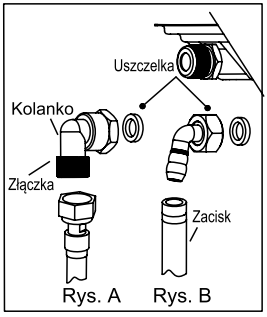
Podłączenie wlotowe gazu ma postać 1/2-calowego gwintu żeńskiego.
Gaz doprowadzany rurami: gaz ziemny, propan-powietrze lub butan-powietrze
Dla własnego bezpieczeństwa należy wybrać jedną z trzech poniższych opcji podłączenia.



Rys. A Rys. B

- **Podłączenie za pomocą rury sztywnej** z miedzi z wkręcanymi złączkami mechanicznymi.
  Podłączenie należy wówczas wykonać bezpośrednio na końcówce kolanka zamontowanego w urządzeniu.
- **Podłączenie za pomocą elastycznego metalowego przewodu rurowego z wkręcanymi złączkami** (Rys. A)
  Można użyć elastycznego przewodu rurowego ze stali nierdzewnej, dostępnego w serwisach posprzedażnych.
- **Podłączenie za pomocą elastycznego przewodu rurowego z wkręcanymi złączkami** (Rys. B)
  Długość takich przewodów rurowych nie może przekraczać 2 metrów i musi być do nich zapewniony dostęp na całej długości.

Gaz ze zbiornika lub butli (butan/propan)



Rys. A Rys. B

- Dla bezpieczeństwa użytkownika zalecamy, aby w miarę możliwości wykonać podłączenie przy użyciu rury sztywnej, elastycznego przewodu rurowego z metalu z wkręcanymi złączkami (maksymalna długość 2 metry) (Rys. A).
- W przypadku istniejącej instalacji, w której nie ma możliwości zainstalowania wzmocnionego elastycznego przewodu rurowego z oplotem, podłączenie należy wykonać za pomocą elastycznego węża doprowadzającego gaz (maksymalna długość 2 metry) oraz dwóch zacisków.
  Jeden na złączce a drugi na regulatorze ciśnienia; uszczelkę należy zamontować pomiędzy złączką a kolankiem płyty. (Rys. B)

- **Złączki oraz uszczelki dostępne są w naszym serwisie posprzedażnym. We Francji należy użyć rury, na której znajduje się logo “NF Gaz”.**
  W razie napotkania trudności podczas instalacji należy lekko odkręcić kolanko i dokręcić je po zlokalizowaniu.

- **Po zakończeniu instalacji monter musi przeprowadzić kompletny test działania urządzenia oraz test pod kątem ewentualnych nieszczelności.**
- **Należy zapewnić dostęp do węża podłączeniowego na całej jego długości; wąż doprowadzający gaz musi być wymieniany przed upływem okresu jego przydatności (wskazanego na samym wężu).**

Zmiana typu gazu

- **Podczas procedur związanych ze zmianą typu gazu należy zachować należytą ostrożność.**
- **Wszelkie prace mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowanego technika.**
- **Przed przystąpieniem do pracy odciąć urządzenie od dopływu gazu i zasilania elektrycznego.**

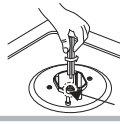
1 Zmiana dysz palników (ta sama metoda dla palnika z potrójną koroną)



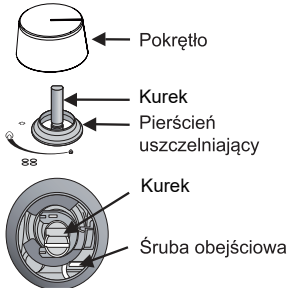
Zdjąć wspornik patelni, wieko palnika oraz nasadkę motylkową.



Odkręcić dyszę za pomocą 7-milimetrowego klucza nasadowego, po czym wymienić ją na dyszę dostosowaną do nowego typu gazu. (Patrz tabela 1, strona 26.)
Starannie zmontować wszystkie elementy.
Po dokonaniu wymiany dysz należy je mocno dokręcić.



2 Regulacja kurków płyty kuchennej w celu zmniejszenia zużycia gazu



① Przekręcić kurki na ustawienie minimalne.
② Zdjąć pokrętła z kurków.
③ Regulacja śruby obejściowej
- W przypadku zmiany gazu G20 na G30 śrubę należy dokręcić do oporu.
- W przypadku zmiany gazu z G30 na G20 konieczna jest wymiana wszystkich zaworów na nowe.
- W tym momencie zapalić palniki i obracać pokrętła z pozycji maksymalnej do minimalnej, aby sprawdzić stabilność płomienia.

④ Nałożyć pokrętła na kurki.

- **Nie demontować trzonu kurka: w przypadku nieprawidłowego działania należy wymienić cały kurek.**
- **Przed ponownym założeniem palników na płytę upewnić się, że dysza nie jest zablokowana.**
- **Po zakończeniu procedury zmiany typu gazu monter musi przeprowadzić kompletny test działania urządzenia oraz test pod kątem ewentualnych nieszczelności (przy użyciu wody z mydłem lub wykrywacza gazu).**
- **Po zakończeniu procedury zmiany typu gazu wykwalifikowany serwisant lub monter musi umieścić znak "V" przy właściwej kategorii gazu na tabliczce znamionowej. Usunąć poprzedni znak „V".**

SAMSUNG		Gazowa płyta grzewcza Built-in Gas Hob
		0359CO1395
Model:	S/N:	CE
G20/20mbar	220-240V 50-60Hz,Pmax 1W	
ΣQn G20:	G30: G31:	0359-18
■ G20-20mbar	□ G30/29mbar □ G31/37mbar	Cat.: II2E3B/P

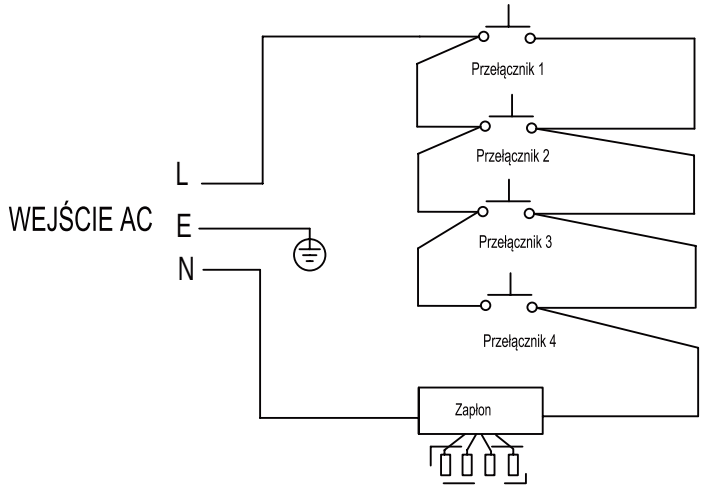
- **Nie usuwaj całkowicie śruby ustalającej zaworu z trzpienia zaworu. Ta śruba jest integralną częścią zaworu gazu. Usunięcie śruby spowoduje nieszczelność i ucieczkę gazu.**

Podłączenie elektryczne

- Urządzenie musi być uziemione.
- Urządzenie jest przeznaczone do zasilania prądem przemiennym (AC) o napięciu 220-240 V, 50 - 60 Hz.
- Przewody w kablu zasilającym są oznaczone kolorem według następującego kodu:
  - Zielony/żółty = uziemienie
  - Niebieski = zerowy
  - Brązowy = pod napięciem

Przewód koloru zielono-żółtego musi być podłączony do zacisku oznakowanego literą E lub symbolem uziemienia.

SCHEMAT POŁĄCZEŃ



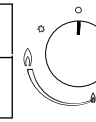
Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inny odpowiednio wykwalifikowany personel.

Wyłączanie

1 Przygotowanie

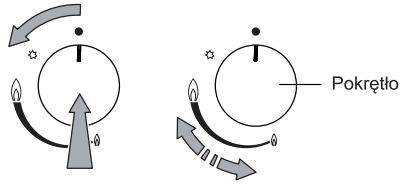
Poniższe symbole będą się pojawiać na panelu sterowania obok każdego pokrętła:

O	Okrąg: gaz wyłączony		Mały płomień: ustawienie minimalne
	Duży płomień: ustawienie maksymalne		Pozycja zapłonu



- Aby uzyskać ustawienie minimalne, należy obrócić pokrętło do oporu w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wszystkie pozycje robocze wybierane są poprzez ustawienie pokrętła pomiędzy pozycją maksymalną a minimalną.
- Symbol na panelu sterowania obok pokrętła wskazuje obsługiwany palnik.

2 Zapłon i regulacja



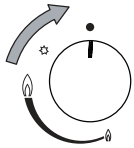
- Umieścić garnek lub patelnię na odpowiednim polu grzejnym.
- Wcisnąć do oporu pokrętło odpowiadające danemu polu grzejnemu i obrócić je w lewo do pozycji zapłonu, po czym przytrzymać przez kilka sekund, aż palnik zapali się.
- Po zapaleniu ognia trzymać uchwyt wciśnięty jeszcze przez 5-8 sekund, ponieważ musi się nagrzać czujnik ciepła otwierający kanał doprowadzający gaz. Następnie ustawić pokrętło na żądanej pozycji.
- Jeżeli palnik nie zapala się, powtórzyć te same czynności.
- Rozmiar płomienia można ustawiać bezstopniowo pomiędzy poziomem maksymalnym a minimalnym, obracając powoli pokrętło.

- **Jeżeli zapalniki są brudne, utrudni to zapalenie ognia w palniku, dlatego należy je utrzymywać w czystości. Do ich czyszczenia należy używać niewielkiej szczoteczki i należy się upewnić, że zapalnik nie jest gwałtownie uderzany lub trącany.**
- **Urządzenie kontrolujące płomień nie powinno być używane przez okres powyżej 15 sekund. Jeżeli po upływie 15 sekund palnik nie zapalił się, należy przestać go używać i otworzyć drzwi i/lub odczekać co najmniej 1 minutę przed kolejną próbą zapalenia palnika.**

Jak korzystać z urządzenia

Wyłączanie

3 Odcinanie dopływu gazu



■ Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w położenie ‘o’ (pozycja wyłączona)

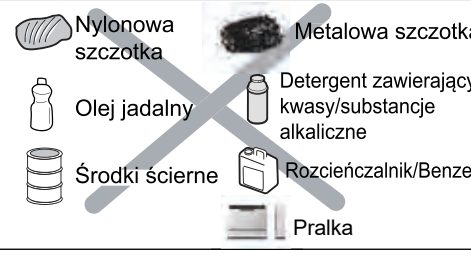
■ **Bezpośrednio po wyłączeniu palnika urządzenie jest nadal gorące. Należy zachować ostrożność, aby się nie poparzyć.**

■ **Kuchenka jest wyposażona w urządzenie kontrolujące płomień, które odcina dopływ gazu do palnika, jeżeli płomień zgaśnie, np. w wyniku wykipienia potrawy lub podmuchu.**

■ **W razie przypadkowego zgaszenia płomienia należy wyłączyć palnik za pomocą pokrętła i odczekać co najmniej 1 minutę przed jego ponownym zapaleniem.**

Czyszczenie i konserwacja

- **Do czyszczenia można przystąpić dopiero po całkowitym ostygnięciu urządzenia.**
- **Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.**
- **Czyścić urządzenie regularnie, najlepiej po każdorazowym użyciu.**
- **Ścierne środki czyszczące lub ostre przybory czyszczące powodują uszkodzenie powierzchni urządzenia; kuchenkę należy czyścić tylko wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do naczyń.**

Dozwolone	Niedozwolone
	

Wspornik patelni, uchwyty

- **Zdjąć wsporniki patelni.**
- **Wyczyścić wsporniki oraz uchwyty szmatką zwilżoną w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Uporczywe zabrudzenia najlepiej jest wcześniej namoczyć.**
- **Po wyczyszczeniu wytrzeć wszystko do sucha czystą, miękką szmatką.**

Płyta górna

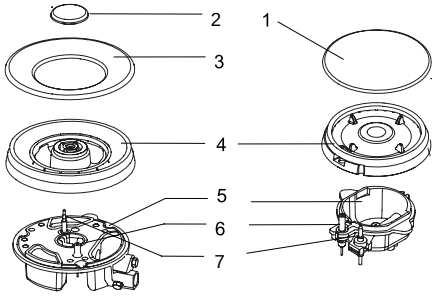
- **Regularnie czyścić płytę górną za pomocą dobrze wykręconej miękkiej szmatki zamoczonej uprzednio w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.**
- **Po wyczyszczeniu płytę górną należy dokładnie osuszyć.**
- **Należy dokładnie i od razu usuwać słone produkty żywnościowe lub płyny z płyty, aby uniknąć ryzyka powstania korozji.**
- **Części urządzenia wykonane ze stali nierdzewnej mogą z czasem tracić swój kolor. Jest to zjawisko normalne i spowodowane wysokimi temperaturami. Po każdym użyciu urządzenia części te należy czyścić za pomocą środków przeznaczonych do stali nierdzewnej.**

Czyszczenie i konserwacja

PALNIKI

- Zdemontować wieka palników oraz nasadki motylkowe, pociągając je do góry i zdejmując je z płyty.
- Namoczyć je w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu.
- Po wyczyszczeniu i opłukaniu wytrzeć je do sucha. Upewnić się, że otwory są idealnie czyste i suche.
- Przetrzeć zamocowane na stałe części palnika lekko zwilżoną ściereczką, po czym wytrzeć do sucha.
- Delikatnie przetrzeć zapalnik oraz urządzenie kontrolujące płomień dobrze wykręconą szmatką, po czym wytrzeć do sucha czystą szmatką.
- Przed ponownym założeniem palników na płytę upewnić się, że dysza nie jest zablokowana.

■ **Nałożyć ponownie palnik dodatkowy, pół-szybki, szybki oraz potrójną koronę w następujący sposób :**



1. Umieścić nasadkę motylkową (4) na panewce palnika (5) tak, aby zapalnik i urządzenie kontrolujące płomień wystawały przez otwory do nasadki motylkowej.
   Nasadka motylkowa do palnika musi prawidłowo zaskoczyć na miejscu.
2. Nałożyć wieko palnika (1, 2, 3) i upewnić się, że zatrzaski pozycjonujące dopasowane są do wcięć w nasadce motylkowej (4).

⚠ **Po wyczyszczeniu założyć wszystkie części na miejsce w prawidłowej kolejności.**
- Nie pomylić ze sobą góry i dołu.
- Zatrzaski pozycjonujące muszą być idealnie dopasowane do wcięć.

Rozwiązywanie problemów

- Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez licencjonowanych techników. Niewłaściwa naprawa może skutkować poważnym zagrożeniem dla ludzi. Jeśli konieczna jest naprawa płyty, prosimy skontaktować się z Centrum Serwisowym firmy SAMSUNG.
- Jednak pewne niewielkie usterki można usuwać we własnym zakresie przy pomocy poniższej tabeli:

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Brak zapłonu	Brak iskry.	Sprawdzić zasilanie elektryczne.
	Wieko palnika jest nieprawidłowo zamontowane.	Zamontować prawidłowo wieko palnika.
	Zawór gazu jest zamknięty.	Otworzyć całkowicie zawór gazu.
Nieprawidłowy zapłon	Zawór gazu nie jest całkowicie otwarty.	Otworzyć całkowicie zawór gazu.
	Wieko palnika jest nieprawidłowo zamontowane.	Zamontować prawidłowo wieko palnika.
	Świeca zapłonowa jest zanieczyszczona ciałami obcymi.	Usunąć ciała obce suchą szmatką.
	Palniki są wilgotne.	Osuszyć starannie wieka palników.
	Otwory w nasadce motylkowej są zatkane.	Oczyścić nasadkę motylkową.
Hałas podczas spalania i zapłonu	Wieko palnika jest nieprawidłowo zamontowane.	Zamontować prawidłowo wieko palnika.
Płomień gaśnie podczas korzystania z palnika	Urządzenie kontrolujące płomień jest zanieczyszczone ciałami obcymi.	Oczyścić urządzenie kontrolujące płomień.
	Gotowana potrawa wykipiała i ugasiła płomień.	Wyłączyć palnik za pomocą pokrętła. Odczekać jedną minutę i ponownie zapalić palnik.
	Silny podmuch mógł ugasić płomień.	Wyłączyć palnik i sprawdzić, pomieszczenie pod kątem przeciągu spowodowanego otwartymi oknami. Odczekać jedną minutę i ponownie zapalić palnik.
Żółty płomień	Otwory w nasadce motylkowej są zatkane.	Oczyścić nasadkę motylkową.
	Używany jest inny rodzaj gazu.	Sprawdzić rodzaj używanego gazu.
Niestabilny płomień	Wieko palnika jest nieprawidłowo zamontowane.	Zamontować prawidłowo wieko palnika.
Zapach gazu	Kurek gazu pozostał odkręcony.	Sprawdzić, czy którykolwiek kurek gazu jest odkręcony.
	Być może występuje nieszczelność pomiędzy złączką a butlą gazową.	Upewnić się, że połączenie jest szczelne.

Jeżeli problemu nie udało się rozwiązać we własnym zakresie, prosimy o kontakt z Serwisem Obsługi Klienta firmy Samsung.

SAMSUNG

ZAPYTANIA I KOMENTARZE

KRAJ	TELEFON	STRONA INTERNETOWA
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support(Dutch) www.samsung.com/be_fr/support(French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
GERMANY	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline,toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30)210 6897691 from mobile and land line	
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NETHERLANDS	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORWAY	21629099	www.samusung.com/no/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samusung.com/pt/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samusung.com/es/support
SWEDEN	0771 726 786	www.samusung.com/se/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800 - SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
U.K.	0330 SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/uk/support
IRELAND (EIRE)	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	http://www.samsung.com/pl/support/
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr/support
AUSTRALIA	1300 362 603 (Other) 1300 425 299 (HHP)	www.samsung.com/au/support
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com /kz_ru/support
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	www.samsung.com/support
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	www.samsung.com/support
MONGOLIA	1800-25-55	
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	0-800-614-40	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support(Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support(Russian)
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support